

Air Culture

摸得到的藝術節 經常在此介紹藝術及文化活動，大多是圍繞著眼和耳這兩個器官，看得見、聽得見本來不是必然，只是我們健全的人太習以為常，以至一切都覺得理所當然。對於聽障和視障人士，藝術是否就不是必需品？在文明的社會，這方面的享受仍然應該受到剝削？幸好，香港有個名叫社區文化發展中心（CCCD），銳意為身體不健全人士度身訂造一個藝術節「香港觸感藝術節」。

所謂觸感藝術，強調的是以手觸摸的物件所引起的非視覺感覺傳達，將作品形狀和肌理突出，強調透過其形狀、氣味、和聲音等，令觀者產生無限的想象，能讓失明人士參與，也讓健視人士不難理解。藝術節鼓勵殘障人士參與工作坊創作，又讓健全觀眾透過觸覺甚至聽覺等身體經驗，在視覺主導的年代，以手及心感受藝術作品，探索其他與生俱來的感覺。去年展出的所有作品均設有口述影像服務，不但可在現場借用口述影像設備，也可透過 QR code 於網上收聽，非常體貼。藝術節今年已舉辦到第四屆，無論你是健全與否，都值得支持。

第四屆「香港觸感藝術節」以「心眼」為主題，之前已舉行一系列工作坊，也聯合視障人士與視覺藝術家創作，來到今個二月，作品會如舊舉辦一次展覽，讓大家再次以視覺以外的觸覺感受藝術的多樣性。今屆活動其中一個亮點，是由韓國 Another Way of Seeing 創辦人 Oum Jeong soon 女士主持的「觸感藝術的美學：瞎子摸象？」講座，分享她創辦視障人士美術館的經驗，當中如何揉合藝術與科技，與及為視障人士製作盲文藝術書籍「點字及觸感藝術書籍計劃」的過程。另一個重點活動是「3D 打印工作坊」，早前其中一位視障藝術家的母親離世，藝術節特別將她的容貌透過 3D 技術打印出來，給視障人士以另一種方式感受她的存在，聽起來十分貼心。視障人士可以在工作坊打印對自己有意義的物件，以作紀念。■

日期：2月17日至26日

地點：賽馬會創意藝術中心 L1 及 L10 藝廊

1 父子母女一場.....

家庭關係是劇場裡一個不滅的題材，往往能引起最強烈的共鳴。一條褲製作即將上演的《父子母女一場.....》透過《目送背影》及《我的父親·我的兒子》兩個故事，結合創作團隊的真實經歷及深入調查，呈現父子及母女兩種關係的樂與苦，總會牽動你內心 某個角落的情感。

日期：2月17日至19日 / 2月25日至26日

地點：沙田大會堂文娛廳 / 荃灣大會堂文娛廳

2 都市的聲音

活在一個繁忙的都市，我們對於每天在耳邊響起的聲音大概習以為常，但在創作人眼中，這些卻可以是創作的養分。同流的鄧偉傑每年堅持製作默劇，《都市的聲音》是今年的作品，也是以「生活在都市」為題創作的第二部曲，以我們在成長和生活中所熟悉的聲音作出發點，反思聲音聲音的意義。

日期：2月9日至11日

地點：葵青劇院黑盒劇場

票價：\$220

3 憬

台灣藝術家吳季璁向來熱衷於透過影像的解讀來創作，作品以攝影、錄像與裝置等方式，挑戰欣賞者對真實及自然世界的固有概念。Galerie du Monde 將舉辦吳季璁個展《憬》，展示藝術家十年來的藝術發展脈絡，並帶來從未公開的作品《布紋習作》與及特別為此展覽創作的大型雕塑。日期：

2月16日至3月14日

地點：中環都爹利街11號律敦治中心108號 Galerie du Monde

Text & photo : Ernus

1 父子女一場……

家庭關係是劇場裡一個不滅的題材，往往能引起最強烈的共鳴。一條褲製作即將上演的《父子女一場……》透過《目送背影》及《我的父親、我的兒子》兩個故事，結合創作團隊的真實經歷及深入調查，呈現父子及母女兩種關係的樂與苦，總會牽動你內心某個角落的情感。

日期：2月17日至19日 / 2月25日至26日

地點：沙田大會堂文娛廳 / 荃灣大會堂文娛廳



摸得到的藝術節



2 都市的聲音

活在一个繁忙的都市，我們對於每天在耳邊響起的聲音大概習以為常，但在創作人眼中，這些卻可以是創作的養分。同流的聲像係每年堅持製作劇集，《都市的聲音》是今年的作品，也是以「生活在都市」為題創作的第二部曲，以我們在成長和生活中所熟悉的聲音作出發點，反思聲音聲音的意義。

日期：2月9日至11日

地點：葵青劇院黑盒劇場

票價：\$220



3 懷

台灣藝術家吳季瑋向來熱衷於透過影像的解讀來創作。作品以攝影、錄像與裝置等方式，挑戰欣賞者對真實及自然世界的固有概念。Galerie du Monde將舉辦吳季瑋個展《懷》，展示藝術家十年來的藝術發展脈絡，並帶來從未公開的作品《布紋習作》與及特別為此展覽創作的大型雕塑。

日期：2月16日至3月14日

地點：中環都爹利街11號律敦治中心108號

Galerie du Monde

136

經常在此介紹藝術及文化活動，大多是圍繞著眼和耳這兩個器官，看得見、聽得見本來不是必然，只是我們健全的人太習以為常，以至一切都覺得理所當然。對於聽障和視障人士，藝術是否就不是必需品？在文明的社會，這方面的享受仍然應該受到剝削？幸好，香港有個名叫社區文化發展中心（CCCD），銳意為身體不健全人士度身訂造一個藝術節「香港觸感藝術節」。

所謂觸感藝術，強調的是以手觸摸的物件所引起的非視覺感覺傳達，將作品形狀和肌理突出，強調透過其形狀、氣味、和聲音等，令觀者產生無限的想象，能讓失明人士參與，也讓健視人士不難理解。藝術節鼓勵殘障人士參與工作坊創作，又讓健全觀眾透過觸覺甚至聽覺等身體經驗，在視覺主導的年代，以手及心感受藝術作品，探索其他與生俱來的感覺。去年展出的所有作品均設有口述影像服務，不但可在現場借用口述影像設備，也可透過QR code於網上收聽，非常體

無論你是健全與否，都值得支持。

第四屆「香港觸感藝術節」以「心眼」為主題，之前已舉行一系列工作坊，也聯合視障人士與視覺藝術家創作，來到今個二月，作品會如舊舉辦一次展覽，讓大家再次以視覺以外的觸覺感受藝術的多樣性。今屆活動其中一個亮點，是由韓國Another Way of Seeing創辦人 Oum Jeong soon女士主持的「觸感藝術的美學：瞎子摸象？」講座，分享她創辦視障人士美術館的經驗，當中如何揉合藝術與科技，與及為視障人士製作盲文藝術書籍「點字及觸感藝術書籍計劃」的過程。另一個重點活動是「3D打印工作坊」，早前其中一位視障藝術家的母親離世，藝術節特別將她的容貌透過3D技術打印出來，給視障人士以另一種方式感受她的存在，聽起來十分貼心。視障人士可以在工作坊打印對自己有意義的物件，以作紀念。■

日期：2月17日至26日

貼。藝術節今年已舉辦到第四屆，

地點：賽馬會創意藝術中心L1及L10藝廊